



United States
Environmental Protection
Agency

Superfund Program activities progress

Grants Chlorinated Solvents Plume Site

Grants, Cibola County, New Mexico

December 2004

This fact sheet will tell you about...

- The history and background of the Site.
- Site activities to date.
- The next steps.
- Public health issues.
- How to find out more about the Site.

Introduction

This is the second in a series of Site Updates published by the U.S. Environmental Protection Agency Region 6 (EPA) to inform community members about Superfund Program activities at the Grants Chlorinated Solvents Plume site (Site). The Site is located in the vicinity of First and Jefferson Streets in Grants, Cibola County, New Mexico. The EPA is working with the New Mexico Environment Department (NMED), Cibola County, and the City of Grants to address ground water contamination at the Site.

Site history and background

In 1993, the NMED discovered ground water contamination during a Leaking Underground Storage Tank (LUST) investigation. Subsequent NMED investigations confirmed the presence of chlorinated solvents in shallow ground water at the Site. The source of the contamination is believed to be from one or more sources, including a former dry cleaning facility located in the area.

Currently, the shallow contaminated ground water is not used for drinking water. Drinking water is obtained from the deep aquifer, which has not been impacted by the contamination and is safe to drink. However, EPA and the NMED are concerned that the contaminated shallow ground water might threaten the deeper aquifer. Because of the nature of the

contamination, some contaminants migrate vertically up into indoor air in structures located directly above the plume.

Site activities to date

In early 2004, EPA began a Remedial Investigation/Feasibility Study (RI/FS) at the Site. During the Phase I investigation, the EPA collected over two hundred samples of soil, ground water, indoor air and soil vapor to determine the extent of the solvents plume in ground water. Based on the results from this investigation, the EPA has been able to determine the lateral extent of the contamination plume. The EPA and NMED are currently working with contractors to develop plans for determining the vertical extent of the plume. The vertical extent will be determined by installing a number of monitor wells inside and around the plume. This phase of the investigation will be completed by Summer 2005.

Indoor air in fifteen homes in the vicinity of the Site was sampled to determine if solvent vapors pose a health risk to residents. Although small amounts of solvent vapors were present in indoor air, they are not significant to pose an imminent and substantial health risk to the residents. The EPA is conducting a detailed risk assessment to ensure that vapor intrusion is not posing a health risk to the residents.

The next steps

EPA will soon begin the Phase II investigation that will determine the vertical extent of the plume and fully characterize it. Once the characterization is complete, the EPA and NMED will conduct a Feasibility Study to evaluate remedy options for the Site. These remedial alternatives will be released for public

comment along with a recommended remedy. When a remedy is selected, a Record of Decision (ROD) will be issued by the EPA. Remedial design and remedial action will follow after issuing the ROD.

Throughout the process of investigating the plume, EPA and NMED will work closely with the City of Grants and Cibola County officials to ensure that a safe drinking water supply is maintained while investigating the plume boundaries and evaluating options for long-term clean up.

Public health issues

The Agency for Toxic Substances and Disease Registry (ATSDR) is the Federal agency created under the Superfund Act charged with taking responsive public

health actions to prevent harmful exposures and disease related to toxic substances. The ATSDR works in close collaboration with local, state, and other federal agencies, with tribal governments, local communities and with local health care providers. The goal of the Agency is to help prevent or reduce the harmful effects of exposure to hazardous substances on human health. The EPA and NMED are working with the ATSDR to determine if there are any health risks associated with this site. The ATSDR encourages active public participation in this process.

To address any public health question associated with this EPA site or learn more about the ATSDR process, please contact George Pettigrew with the ATSDR Office of Regional Operations, 214-665-8361, or visit the ATSDR web site at www.atsdr.cdc.gov.

For more information...

If you have any questions about activities at the Site, please contact:

Sai Appaji
Remedial Project Manager
U.S. EPA Region 6
1445 Ross Avenue (6SF-LT)
Dallas, TX 75202
214-665-3126 or
1-800-533-3508 (toll-free)

For more information about the public involvement process, please contact:

Bob Johnson, Community Involvement Coordinator/SEE
U.S. EPA Region 6
1445 Ross Avenue (6SF-PO)
Dallas, TX 75202
214-665-6676 or
1-800-533-3508 (toll-free)

Inquiries from the news media should be directed to:

Dave Bary
U.S. EPA, Region 6 Office of External Affairs (6XA-CE)
1445 Ross Avenue
Dallas TX 75202
214-665-2208

Information Repositories

Information Repositories are maintained at the following locations:

New Mexico State University
Grants Campus Library
1500 Third St.
Grants, NM 87020
505-287-6637

New Mexico
Environment Department
Harold Runnels Bldg.
1190 St. Francis Dr.
Santa Fe, NM 87505
505-827-2855 or
1-800-879-3421 (toll-free)

U.S. EPA
7th Floor Reception Area
1445 Ross Avenue, Ste. 12D13
Dallas, TX 75202
214-665-6424

On the Web...

To learn more about the Superfund Program and the Site go to the EPA Region 6 website at:

www.epa.gov/earth1r6/6sf/6sf.htm



United States
Environmental Protection
Agency

Programa de Superfund Avance de las Actividades

El Sitio de la Fuente de Contaminación de Solventes Cloruros de Grants

Grants, Condado de Cibola, Nuevo México

diciembre de 2004

Esta hoja de datos le dirá:

- La historia y los antecedentes del sitio.
- Los actividades del sitio hasta hoy.
- Los próximos pasos.
- Los asuntos de salud pública.
- Cómo aprender más sobre el sitio.

potable se consigue del acuífero profundo que no ha sido afectado por la contaminación y es seguro tomar. Sin embargo, la EPA y el NMED están preocupados que las aguas subterráneas contaminadas de poca profundidad puedan amenazar el acuífero profundo. Dado el tipo de contaminación, es posible que los contaminantes se trasladen a dentro de las estructuras ubicadas encima de la fuente.

Introducción

Esta es la segunda publicación de una serie de Actualizaciones de Sitio publicado por la Agencia para la Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA por sus siglas en inglés) para informar a la comunidad sobre las actividades del programa Superfund en el sitio de la Fuente de Contaminación de Solventes Cloruros de Grants (Sitio). El Sitio está ubicado cerca de las calles First y Jefferson en la ciudad de Grants, en el condado de Cibola, Nuevo México. La EPA está trabajando en estrecha cooperación con el Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED por sus siglas en inglés), el condado de Cibola, y la ciudad de Grants para enfrentar la contaminación de las aguas subterráneas en el Sitio.

Historia y antecedentes del sitio

En 1993, el NMED descubrió la contaminación de aguas subterráneas durante la investigación de un derrame de un tanque de almacenaje subterráneo (LUST por sus siglas en inglés). Investigaciones subsiguientes del NMED confirmaron la presencia de solventes cloruros en las aguas subterráneas de poca profundidad en el Sitio. Se estima que la fuente de contaminación es de un sitio o más, incluso de una antigua tintorería situada en el área.

Actualmente, no se usan las aguas subterráneas de poca profundidad para el suministro de agua potable. El agua

Actividades en el sitio hasta hoy

A principio del 2004, la EPA inició una Investigación Remedial/Estudio de Factibilidad (RI/FS por sus siglas en inglés) en el Sitio. Durante la Primera Fase de la investigación, la EPA reunió más de dos cientos muestras de suelo, agua subterránea, aire del interior, y vapores de suelo para determinar el alcance de los solventes en la fuente en el agua subterránea. Basado den los resultados de esta investigación, la EPA ha determinado el alcance lateral de la fuente de contaminación. La EPA y el NMED están actualmente trabajando con contratistas para desarrollar planes para determinar el alcance vertical de la fuente. Se determinará el alcance vertical por instalar varios pozos de monitoreo dentro y alrededor de la fuente. Esta fase de la investigación se terminará el verano del 2005.

Se tomaron muestras de aire del interior de quince casas en el área del Sitio para determinar si los vapores solventes poseen riesgos de salud para los residentes. Aunque cantidades pequeñas de vapores solventes fueron presentes en el aire interior, no es significativo para plantear riesgo inminente y substancial a la salud de residentes. La EPA está llevando a cabo una evaluación de riesgo detallado para asegurar que la intrusión de vapores no sea riesgosa a la salud de los residentes.

Los próximos pasos

Dentro de poco la EPA iniciará las Segunda Fase de la investigación para determinar el alcance vertical de la fuente y completamente identificarla. A la vez que se termine la identificación, la EPA y NMED llevarán a cabo un Estudio de Factibilidad para evaluar opciones remediales para el Sitio. La EPA anunciará las alternativas remediales y el remedio recomendado al público para su comentario. A la vez que se seleccione un remedio, un Registro de la Decisión (ROD por sus siglas en inglés) será publicado por la EPA. El diseño y la acción remedial se desarrollarán después de publicar el ROD.

Durante el proceso de investigar la fuente de contaminación, la EPA y el NMED trabajarán en estrecha cooperación con personal de la ciudad de Grants y el condado de Cibola para asegurar que el suministro de agua potable se mantenga seguro durante la investigación de los límites de la fuente de contaminación para su limpieza a largo plazo.

Asuntos de Salud Pública

La Agencia para el Registro de Sustancias Tóxicas y Enfermedades (ATSDR por sus siglas en inglés) es una agencia federal creada bajo el Acto de Superfund y es responsable por tomar acciones para proteger la salud pública y prevenir contacto dañoso y enfermedades relacionado con sustancias tóxicas. El ATSDR trabaja en estrecha coordinación con agencias locales, estatales y federales, con gobiernos de tribus, comunidades locales y con personal de medicina. La meta de la agencia es ayudar a prevenir o reducir los efectos dañosos a la salud pública causados por el contacto con sustancias peligrosas. La EPA y NMED están trabajando con el ATSDR para determinar si existe riesgo a la salud pública asociada con este sitio. El ATSDR anima la participación activa del público en este proceso.

Para enfrentar cualquier pregunta sobre el salud público asociado con este sitio de la EPA o para aprender más sobre el proceso del ATSDR, favor contactar al Sr. George Pettigrew, con la Oficina de Operaciones Regionales del ATSDR, al 214-665-8361, o ver el sitio de web del ATSDR en www.atsdr.cdc.gov.

Para Más Información

Si Ud. tiene cualquier pregunta sobre las actividades en este sitio, favor contactar a:

Sai Appaji
Gerente del Proyecto Remedial
U.S. EPA Region 6
1445 Ross Avenue (6SF-LT)
Dallas, TX 75202
214-665-3126 o
1-800-533-3508 (llamada gratis)

Para más información sobre el proceso de participación comunitaria, favor contactar a:

Bob Johnson, Coordinador de Participación Comunitaria/SEE
U.S. EPA Region 6
1445 Ross Avenue (6SF-PO)
Dallas, TX 75202
214-665-6676 o
1-800-533-3508 (llamada gratis)

Preguntas de la prensa deben ser dirigidas a:

Dave Bary
U.S. EPA Region 6 Office of External affaire (6XA-CE)
1445 Ross Avenue
Dallas, TX 75202
214-665-2208

Depósitos de Información

Se mantienen depósitos de Información en los siguientes sitios:

New Mexico State University
Grants Campus Library
1500 Third Street
Grants, NM 87020
505-287-6637

New Mexico Environment Department
Harold Runnels Bldg.
1190 St. Francis Dr.
Santa Fe, NM 87505
505-827-2855 o
1-800-878-3421 (llamada gratis)

U.S. EPA
7th Floor Library
1445 Ross Avenue, Ste. 12D13
Dallas, TX 75202
214-665-6424

En el web...

Para aprender más sobre el programa de *Superfund* ver el sitio de web de la Región 6 de la EPA a:
www.epa.gov/earth1r6/6sf/6sf.htm